

**MUNICIPALITÉ DE LA NATION      THE NATION MUNICIPALITY**  
**ASSEMBLÉE PUBLIQUE SELON      PUBLIC MEETING UNDER SECTION 34**  
**L'ARTICLE 34 DE LA LOI SUR      OF THE PLANNING ACT**  
**L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**  
**LE LUNDI 18 JANVIER 2010      MONDAY, JANUARY 18<sup>TH</sup>, 2010,**  
**À 18 H      AT 6:00 P.M.**  
**HÔTEL DE VILLE,      TOWN HALL,**  
**CASSELMAN, ONTARIO**

*Présents à l'assemblée :      Present at the meeting:*

<b>Maire</b>	<b>Denis Pommainville</b>	<b>Mayor</b>
<b>Conseiller</b>	<b>François St.Amour</b>	<b>Councillor</b>
<b>Conseiller</b>	<b>Marcel Legault</b>	<b>Councillor</b>
<b>Conseiller</b>	<b>Richard Legault</b>	<b>Councillor</b>
<b>Conseiller</b>	<b>Yvon Bourgeois</b>	<b>Councillor</b>
<b>Greffière adjointe</b>	<b>Marielle Dupuis</b>	<b>Deputy-Clerk</b>
<b>Urbaniste</b>	<b>Guylain Lafèche</b>	<b>Planner</b>

**Résolution / Resolution no 35-2010**

Proposée par : / Moved by:      François St.Amour  
Appuyée par : / Seconded by:      Richard Legault

OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE  
PUBLIQUE - DOSSIERS ZBL-24-2009  
& ZBL-28-2009

OPENING OF THE PUBLIC MEETING -  
FILES ZBL-24-2009 & ZBL-28-2009

Qu'il soit résolu que la présente assemblée publique convoquée selon l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ouverte à 18 h 03.

Be it resolved that the public meeting convened under Section 34 of the Planning Act (1990) be opened at 6:03 p.m.

Adoptée

Carried

2.1

**Dossier ZBL-24-2009, Ferme A & L Desnoyers, partie des lots 10, 12 et 13, concession 8 de l'ancien canton de Cambridge**

**File ZBL-24-2009, Ferme A & L Desnoyers, Part of Lots 10, 12 and 13, Concession 8 of the former Township of Cambridge**

**Étaient présents : / Were present: André Desnoyers, Lyne Desnoyers, Francis Longtin, Annik Desnoyers**

Voir le rapport écrit. Cette modification est une condition à la demande de morcellement de terrain. Aucune objection n'a été reçue. Aucun commentaire écrit n'a été reçu.

See written report. This amendment is a condition to the land severance application. No objection was received. No written comment was received.

2.2

**Dossier ZBL-28-2009, Dorothy Shane, partie du lot 19, concession 10 dans l'ancien canton de Plantagenet sud**

**File ZBL-28-2009, Dorothy Shane, Part of Lot 19, Concession 10 of the former Township of South Plantagenet**

**Étaient présents : Were present: Dale Shane, Pierre Labelle**

Voir le rapport écrit. Cette modification est une condition à la demande de morcellement de terrain. Aucune objection n'a été reçue. Aucun commentaire écrit n'a été reçu.

See written report. This amendment is a condition to the land severance application. No objection was received. No written comment was received.

### **AJOURNEMENT      ADJOURNMENT**

#### **Résolution / Resolution no 36-2010**

Proposée par : / Moved by:      François St.Amour

Appuyée par : / Seconded by:      Marcel Legault

#### AJOURNEMENT

Qu'il soit résolu que la présente assemblée publique convoquée selon l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ajournée à 18 h 12.

Adoptée

#### ADJOURNMENT

Be it resolved that the public meeting convened under Section 34 of the Planning Act (1990) be adjourned at 6:12 p.m.

Carried

---

Denis Pommainville  
Maire / Mayor

---

Marielle Dupuis  
Greffière adjointe / Deputy-Clerk